

INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Zaprojektowanie, dostawa i wdrożenie technologii, w Urzędzie Miejskim w Kaliszu jako Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej wraz z wykonaniem i opracowaniem mapy akustycznej miasta Kalisza”

W związku z pytaniami Wykonawców, w imieniu Zamawiającego (Miasta Kalisz) na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (zwanej dalej „ustawą”), udzielam następujących odpowiedzi i zmieniam treść SIWZ w poniższym zakresie:

I. ODPOWIEDZI NA PYTANIA I ZWIĄZANE Z NIMI ZMIANY W TREŚCI SIWZ

Pytanie nr 1

Czy Zamawiający określi, które z wymagań funkcjonalności podanych w SIWZ muszą być dostępne przez przeglądarkę internetową? Jeżeli część funkcjonalności może być zrealizowana za pomocą aplikacji desktopowych lub skryptów to ile licencji na niezbędne do tego celu oprogramowanie musi dostarczyć Wykonawca?

Odpowiedź:

Zamawiający opisując zakres przewidywanych funkcjonalności założył ich dostępność poprzez przeglądarkę internetową. Zamawiający nie przewiduje realizacji tych funkcjonalności poprzez aplikacje desktopowe lub skrypty (z wyjątkiem administrowania systemem, jeżeli nie jest to realizowane za pomocą przeglądarki). W przypadku aplikacji desktopowych do administrowania systemem należy dostarczyć minimum 5 licencji, jeżeli takie są wymagane.

Pytanie nr 2

str. 26, paragraf 4, p.3) stwierdza że „Przed przystąpieniem do prac Wykonawca opracuje i przedstawi Zamawiającemu w terminie 1 miesiąca od zawarcia umowy do zatwierdzenia Projekt techniczny wdrożenia (zawierający m.in. szczegółowy harmonogram wdrażanego projektu). Zamawiający obowiązany jest zatwierdzić Projekt techniczny wdrożenia i harmonogram lub wniesć zmiany w terminie 14 dni kalendarzowych od jego przedłożenia przez Wykonawcę. Milczący upływ tego terminu traktuje się jako akceptację przez Zamawiającego przedłożonego Projektu technicznego wdrożenia.” W dalszej części SIWZ przewidziano jednak bardzo wiele czynności związanych z obustronnymi uzgodnieniami, jakie mają być wykonane na etapie tworzenia ww. projektu (str. 61, 65, 71, 78, 84, 139) i które mają powodować uszczegółowienie.

Jaka jest wymagana przez Zamawiającego zawartość projektu wdrożenia, który ma być przekazany po upływie 1 miesiąca od podpisania umowy oraz jaki jest termin zakończenia wprowadzenia zmian do projektu wdrożeń?

Odpowiedź:

Zawartość projektu wdrożenia winien zawierać opis techniczny zastosowanej technologii w tym: oprogramowania, konfiguracji sprzętowej, serwera bazy danych oraz poszczególne etapy prac związanych z budową MSIP. Projekt wdrożenia stanowić ma harmonogram planowanych prac z określeniem przewidywanych terminów rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych założonych przez Wykonawcę etapów prac oraz osób odpowiedzialnych za ich realizację (wskazać można tu na takie elementy jak: pozyskanie i opracowanie warstw i danych MSIP, opracowanie narzędzi – funkcjonalności MSIP, wdrożenie poszczególnych elementów Systemu, zakupu i instalacja wymaganego sprzętu, zakup i instalacja niezbędnego oprogramowania, harmonogram szkoleń, harmonogram wizyt).

Zamawiający nie określa formy i zawartości projektu, gdyż forma zamówienia nakłada na Wykonawcę „zaprojektowanie, dostawę i wdrożenie technologii GIS ...” wg ogólnych wymagań zawartych SIWZ. Termin określono w projekcie umowy w SIWZ w § 4 ust. 3.

Pytanie nr 3

str. 27, p.11 Zamawiający określił, że „Licencja testowa ma działać co najmniej do czasu właściwego uruchomienia pierwszego serwera mapowego.” Natomiast na str. 62, p.1.2.7 „W celu przeprowadzenia tej instalacji Wykonawca może dostarczyć jedną z właściwych licencji serwera bazodanowego/mapowego lub niezależną licencję testową, z zastrzeżeniem, że licencja testowa ma być ważna min. przez 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.”

Jaki jest wymagany przez Zamawiającego czas ważności licencji testowej?

Czy jeżeli wykonawca dostarczy jedną z właściwych licencji serwera bazodanowego/mapowego do prowadzenia testów przez zamawiającego to nie ma już obowiązku dostarczenia innych licencji testowych?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisem w SIWZ, ważność licencji testowej została określona na min. 12 miesięcy. Przez dostarczenie licencji testowej Zamawiający rozumie również dostarczenie wszystkich innych licencji testowych umożliwiających testowe uruchomienie Sytemu. Zgodnie z zapisem dostarczone licencje mogą być później wykorzystane jako licencje docelowe z okresem ważności przewidzianym dla licencji docelowej (punkt 3.4.1 SIWZ).

Pytanie nr 4

str. 59, p. 1.1.2.5 określa wymagania na serwery przeznaczone do realizacji umowy. Zamawiający nie podał liczby ani rozmiaru dysków jakie mają być zamontowane w serwerze. W SIWZ nie podano także rozmiarów danych jakie mają być załadowane do systemu. Wykonawca nie ma w takiej sytuacji możliwości wyceny sprzętu potrzebnego do realizacji umowy. Prosimy o podanie niezbędne do wyceny parametry.

Odpowiedź:

Zamawiający nie podał rozmiarów dysków ze względu na fakt, iż nie określa jaki system będzie wykorzystany do budowy MSIP – w związku z czym pozostawił Wykonawcy decyzję co do wielkości potrzebnej przestrzeni dyskowej.

Zastosowane rozwiązanie sprzętowe zapewnić ma prawidłowe działanie MSIP. Wykonawca musi przewidzieć parametry sprzętu z odpowiednim zapasem odnośnie pojemności i wydajności przy założeniu ciągłej zmiany wielkości posiadanych przez Zamawiającego baz (orientacyjne wielkości podstawowych baz Zamawiającego: OTAGO – 70 GB; GeoInfo – 6 GB; DDM – 4,5 GB).

Pytanie nr 5

str. 59, p.1.1.3.1 oraz str 60, p.1.1.3.2 – „Należy także stosować SSL i szyfrowanie w bazie danych informacji wrażliwych.”

Czy wymaganie szyfrowania w bazie danych informacji wrażliwych może być realizowane przez odpowiedni moduł serwera MSIP, tzn., że odczyt tych danych bezpośrednio z bazy danych (za pomocą instrukcji SQL) spowoduje zwrócenie wartości zaszyfrowanych?

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje warunek szyfrowania SSL oraz szyfrowania w bazie danych informacji wrażliwych.

Pytanie nr 6

str. 61, p. 1.2.2 „System ma wspierać kompleksowo procesy decyzyjne realizowane poprzez przygotowane serwisy mapowe, usługi, dowolnie zdefiniowane pytania bazodanowe jak i również dowolnie kreowane podkłady mapowe, analizy.

Jakie kryteria oceny zastosuje Zamawiający do oceny spełnienia powyższego wymagania?

Odpowiedź:

Zamawiający nie określa warunków i szczegółów oceny poszczególnych wymagań (np. punktacji, formuły spełnia/nie spełnia). Wykonawca składając ofertę, składa jednocześnie deklarację realizacji – spełnienia wymagania. Ponosi w ten sposób odpowiedzialność za prawidłowe spełnienie wymagań (zapisanych w SIWZ) pod rygorem odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy i poniesienia z tego tytułu stosownych kar finansowych przewidzianych zapisami umowy. Zgodnie z zapisem w SIWZ szczegóły realizacji funkcjonalności będą ustalone na etapie projektu technicznego wdrożenia.

Pytanie nr 7

str. 61, p.1.2.4 „Zamawiający bezwzględnie wymaga, aby docelowo (po zakończeniu realizacji zadania) wszelkie prace związane z bieżącą konfiguracją, utrzymaniem i rozwojem systemu w każdym zakresie były w pełni realizowalne samodzielnie przez Zamawiającego bez konieczności pośrednictwa Wykonawcy lub podmiotów/osób trzecich.”

Jakie kryteria oceny zastosuje Zamawiający do oceny spełnienia powyższego wymagania?

Co należy rozumieć przez pojęcie „w każdym zakresie”, szczególnie biorąc pod uwagę, że jest to wymóg „bezwzględny”?

Jakich składników systemu dotyczy ten wymóg?

Odpowiedź:

W zakresie oceny spełnienia wymagania patrz odpowiedź na pytanie nr 6. Przez pojęcie „w każdym zakresie” Zamawiający rozumie możliwość administrowania i obsługi systemu, zasilania systemu, jego rozwoju (np. poprzez wzbogacenie o nowe moduły) w sposób samodzielny lub przy udziale osób/podmiotów trzecich (tym samym nie może być w żaden sposób na tych płaszczyznach uzależniony w jakikolwiek sposób od realizatora – Wykonawcy MSIP-u).

Pytanie nr 8

str. 62, p.1.2.8 „System musi umożliwiać przeglądanie danych GIS nieograniczonej liczbie użytkowników zewnętrznych oraz pracę minimum 150 użytkowników wewnętrznych w pełnym zakresie.”

Czy przez określenie „nieograniczonej liczbie” należy rozumieć brak ograniczenia w systemie liczby użytkowników, którym mogą z niego korzystać?

Odpowiedź:

Tak, system nie może ograniczać ilości osób jednocześnie korzystających z systemu (przy tym nie może rażąco spowalniać swego funkcjonowania).

Pytanie nr 9

str. 62, p. 1.2.9 „Administrator MSIP w Kaliszu musi mieć nieograniczone kompetencje do zarządzania systemem.”

Co należy rozumieć przez określenie „nieograniczonej kompetencje”?

Odpowiedź:

Przez nieograniczone kompetencje Zamawiający rozumie, iż jako administrator nie będzie uzależniony w zakresie administrowania funkcjonalnością od innych osób – tym samym będzie miał pełną autonomię i pełne prawa w zakresie przewidywanym do administrowania systemem.

Pytanie nr 10

str. 62, p.1.2.11 „Wszystkie komponenty systemu muszą działać poprawnie zarówno na systemie o architekturze 32-bitowej jak i na architekturze 64-bitowej,”

Jakie kryteria oceny zastosuje Zamawiający do oceny spełnienia powyższego wymagania?

Ponieważ komponenty serwerowe będą instalowane na konkretnym sprzęcie i systemie operacyjnym czy zamawiający dopuszcza, że komponenty te będą działać tylko na architekturze 64 bitowej?

Odpowiedź:

W zakresie oceny spełnienia wymagania patrz odpowiedź na Pytanie nr 6. W zakresie działania komponentów Zamawiający wymaga, aby komponenty instalowane po stronie użytkowników zarówno zewnętrznych, jak i wewnętrznych (w tym administratorów) działały zarówno na architekturze 32 bitowej, jak i na architekturze 64 bitowej, ponieważ taki sprzęt jest w posiadaniu Zamawiającego, dlatego też musi być możliwość instalacji komponentów na obydwu architekturach. W odniesieniu do oprogramowania serwerowego zamawiający wymaga, aby komponenty były dobrane do architektury systemu.

Pytanie nr 11

str. 64, p.1.3 „MSIP będzie funkcjonować w oparciu o minimum dwa serwery fizyczne odseparowane od siebie.”

Czy separacja serwerów oznacza, że nie ma pomiędzy nimi połączenie i należy zastosować dwie w pełni niezależne instalacje serwera mapowego i bazy danych, czy też można przyjąć, że serwer obsługujący procesy wewnętrzne może udostępniać serwisy zgodne z OGC WMS i WFS na potrzeby Geoportalu?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby wykonawca zastosował dwie niezależne instalacje serwerów mapowych i bazy danych przy czym dopuszczalne jest zestawienie połączenia za pomocą zapory sieciowej wyłącznie w celu aktualizacji danych na potrzeby Geoportalu.

Pytanie nr 12

str. 64, p.1.3.1 wraz z podpunktami: „Serwer GIS powinien umożliwiać, realizować i zapewniać”. Czy wyrażenia „umożliwiać, realizować i zapewniać” mają w tym kontekście różne znaczenia – jeśli tak to jakie?

Jak należy rozumieć określenie „opcjonalnie” w zapisie „c/ Obsługę Web Services - funkcje geokodowania, geoprzetwarzania, KML,GML, WMS, WCS, WFS i WFS-T (opcjonalnie). - Obsługa standardów OGC”?

Które z tychże podpunktów określają funkcjonalności, które muszą być dostępne przez przeglądarkę internetową?

Jak ma się to do wymagań podanych na stronie 79. p. 1.5?

Jeżeli część wymagań nie musi być dostępna przez przeglądarkę internetową w jaki sposób w powinny one być spełnione?

Jeżeli Zamawiający dopuszcza użycie do pełnienia wymagań z p. 1.3.1 aplikacji desktop to ile licencji na jej użycie należy dostarczyć?

Odpowiedź:

Wyrażenia „umożliwiać, realizować i zapewniać” - zostały celowo zastosowane przez Zamawiającego dla podkreślenia uniwersalności serwera GIS do obsługi MSP-u (umożliwianie czyli np: pozwalanie, zezwalanie; realizowanie czyli np: dokonywanie, wykonywanie; zapewnienie czyli np: zagwarantowanie).

Określenie „opcjonalnie” dotyczy wyłącznie standardu WFS-T. Zamawiający uważa ten standard za pożądany, jednakże nie konieczny.

Podane w p. 1.3.1 SIWZ standardy mają obsługiwać serwer GIS (z uwzględnieniem ww. wyjaśnień) natomiast przeglądarka danych GIS ma realizować co najmniej zapisy w p.1.5 SIWZ. Funkcjonalności przeglądarki internetowej zawierają zapisy punktu 1.5 i 1.6 SIWZ.

Pytanie nr 13

str. 65, p. 6/ „Aktualizacja systemu powinna odbywać się w sposób nie odczuwalny dla użytkowników końcowych.” Czy należy to rozumieć tak, że aktualizacje, które mogłyby być i odczuwane przez użytkowników, należy przeprowadzać poza godzinami roboczymi?

Odpowiedź:

Aktualizacja winna odbywać się w czasie przewidywanego najmniejszego obciążenia (w zakresie serwera zewnętrznego) oraz po godzinach roboczych urzędu (w przypadku serwera wewnętrznego).

Pytanie nr 14

str. 65, p. 1.4.1 określa wymagania dotyczące definiowania i uruchamiania złożonych analiz. Czy analizy te mają być dostępne przez przeglądarkę WWW?

Jeśli tak, to czy Zamawiający dopuszcza możliwość definiowania analiz (wybór warstw, kolejnych kroków do wykonania, operatorów porównań itp.) w aplikacji typu desktop z możliwością jej uruchamiania (z podaniem parametrów analizy, np. wartości atrybutów) przez przeglądarkę WWW?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby analizy dostępne były przez przeglądarkę WWW. Zgodnie z zapisem SIWZ wszystkie mapy, raporty, wyszukiwania, narzędzia do przeglądania, zarządzania i analizy danych przestrzennych i opisowych udostępnione mają być użytkownikowi w postaci stron WWW, a dostęp do nich ma być realizowany przez dowolną przeglądarkę internetową (zgodnie z odpowiedzią na pytanie nr 17).

Pytanie nr 15

str. 68-71, p.1.4.2.K/ stanowi, że Wykonawca ma m.in. opracować i wdrożyć „–standardowe raporty proste dla danych mapowych/opisowych z każdej zdefiniowanej w systemie warstwy mapowej:

- standardowe raporty wydruku mapy (plan miasta na stronach internetowych, mapa dla UM;
- zaawansowane raporty na potrzeby Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury,
- zaawansowane raporty na potrzeby Wydziału Środowiska, Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej;
- zaawansowane raporty na potrzeby Biura Obsługi Inwestora i Partnera Społecznego.”

Co oznacza określenie „standardowe raporty wydruku mapy (plan miasta na stronach internetowych, mapa dla UM;”? W jaki sposób Zamawiający planuje korzystać z funkcji „standardowego raportu” do drukowania mapy? Czy podane w nawiasie nazwy „plan miasta na stronach internetowych, mapa dla UM” stanowi przykład kompozycji mapowych, których obraz użytkownik będzie mógł wydrukować?

W celu oszacowania kosztów prosimy o podanie jaką maksymalnie liczbę zaawansowanych raportów wykonawca ma opracować i wdrożyć?

Odpowiedź:

Przez „standardowe” Zamawiający rozumie np. możliwość wydrukowania treści znajdującej się w oknie przeglądarki z zachowaniem skali i zgodnie z opracowanym szablonem (nagłówek, stopka, legenda, ... - uzgodnione z wykonawcą na etapie technicznego wdrożenia systemu). Do standardowych raportów należy zaliczyć wypis i wyrys z treści i mapy, wyciąg z MPZP, studiów zagospodarowania przestrzennego. Liczba raportów zostanie uzgodniona z Wykonawcą na etapie technicznego wdrożenia systemu.

Podane w nawiasie nazwy „plan miasta na stronach internetowych, mapa dla UM” - stanowi przykład kompozycji mapowych (i mieści się w pojęciu standardowe), szczegółły jednak zostaną uzgodnione jak wyżej (czyli na etapie technicznego wdrożenia systemu).

Pytanie nr 16 - a

str. 72, p.1.4.4.1 określa m.in. zakres prac do wykonania dot. WBUA.

Czy zapis „stworzenie na podstawie zeskanowanych i zorientowanie przestrzennie bazy rastrów rysunków (rozdzielczość min. 300 DPI w kolorze w formacie - GeoTIFF),” oznacza, że Wykonawca musi przeprowadzić skanowanie ww. rysunków i ich kalibrację?

Odpowiedź:

Tak – wykonawca musi przeprowadzić skanowanie i kalibrację rysunków planów. Dotyczy to również treści planów i studiów.

Pytanie nr 16 - b

Czy zapis „stworzenie bazy cyfrowych wersji dokumentów tekstowych – plików zawierających treść tekstów studium” oznacza, że Wykonawca musi skanować dokumenty z tekstem studium?

Analogicznie – dla planów MPZP?

Czy baza cyfrowej wersji dokumentów tekstowych zawierać ma dokumenty rastrowe?

Odpowiedź:

Tak – Wykonawca ma dokonać skanowania dokumentów. Baza cyfrowych wersji dokumentów tekstowych ma zawierać treść tekstów studiów i planów MPZP w postaci skanów. Przewidzieć jednak należy odpowiednie dostosowanie do nowo powstałych (przyszłościowo) dokumentów jako dokumentów tekstowych.

Pytanie nr 16 - c

Czy zapis „stworzenie relacji pomiędzy rysunkiem i tekstem studium” oznacza, że każdy rysunek studium zostać ma powiązany z dokumentem tekstu studiu? Analogicznie – dla planów MPZP?

Czy używane w wielu miejscach określenie „stworzenie relacji pomiędzy obiektem MSIP (...) a obiektem powierzchniowym” może zostać zrealizowane jako relacja topologiczna dla obiektów znajdujących się na warstwach mapowych (obiekt 1 zawiera się w obiekcie 2, ma część wspólną itp.)?

Odpowiedź:

Tak, każdy rysunek studium, planu MPZP ma zostać powiązany z dokumentem zawierającym treść studium, planu. Stworzenie relacji ma mieć również postać relacji topologicznych dla obiektów znajdujących się na warstwie (obiekt 1 zawiera się w obiekcie 2, ma część wspólną itp.).

Pytanie nr 17

str. 79, p1.5 – „MSIP musi dawać możliwość przeglądania danych przestrzennych każdemu pracownikowi Urzędu Miasta oraz Jednostek Organizacyjnych UM, poprzez standardową przeglądarkę internetową (Internet Explorer, Firefox, Opera).”

Przeglądarka Opera nie jest w pełni wspierana przez firmy produkujące oprogramowanie typu GIS.

Dostosowanie systemu do tego wymogu wymaga dodatkowych kosztów natomiast wymaganie dotyczy funkcjonalności używanej przez użytkowników wersji internetowej nie jest uciążliwa. Czy Zamawiający zaakceptuje zmianę treści SIWZ, tak aby wymagane było wsparcie tylko przeglądarek Internet Explorer 8 oraz Firefox 8?

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 26.

Pytanie nr 18

str. 80, podpunkt „możliwość swobodnego i łatwego komponowania treści mapy przez użytkownika (np.: poprzez włączanie/wyłączanie pojedynczych warstw tematycznych oraz ich zestawów, włączanie/wyłączanie etykiet obiektów), łączenia ze sobą usług, definiowania i zapisywania wzorcowych konfiguracji oraz ich generowania,”

Co oznacza wyrażenie „łączenie ze sobą usług”?

Na czym ma polegać „generowanie” konfiguracji?

Odpowiedź:

Generowanie konfiguracji – przygotowany przez użytkownika zestaw np. map (ustawień konfiguracyjnych) powinien być zapisywany w postaci konfiguracji użytkownika. W ten sposób użytkownik mógłby wywoływać swoje mapy na podstawie skonfigurowanych i zapisanych w pliku konfiguracyjnym ustawień. Przez „łączenie ze sobą usług”, Zamawiający rozumie nakładanie na siebie i łączenie zdefiniowanych map tematycznych np.: komunikacji z monitoringiem uszkodzeń nawierzchni, form ochrony przyrody z zielenią miejską.

Pytanie nr 19

str. 80, czy redukcja kolorów dla wybranych warstw ma następować w locie, wg ustawień wybranych przez poszczególnych użytkowników?

Odpowiedź:

Zamawiający rezygnuje z tego warunku.

Pytanie nr 20

str. 80, czy „możliwość opisywania obiektów i obsługa ich włączania i wyłączania (etykietowanie),” oznacza, że każdy użytkownik ma mieć możliwość definiowania w przeglądarce jakie etykiety (z jakich atrybutów i w jakiej postaci) mają być stosowane dla poszczególnych warstw?

Odpowiedź:

Nie, etykiety mogą być definiowane i zmieniane zgodnie z uprawnieniami użytkownika.

Pytanie nr 21

str. 80, czy „możliwość definiowania dla wyświetlanych obiektów krótkich opisów w postaci "dymków" pojawiających się po najejchaniu kursorem nad obiekt ...,” oznacza, że każdy użytkownik ma mieć możliwość definiowania w przeglądarce jakie etykiety (z jakich atrybutów i w jakiej postaci) mają być stosowane dla poszczególnych warstw?

Odpowiedź:

Nie, opisy mogą być definiowane i zmieniane zgodnie z uprawnieniami użytkownika.

Pytanie nr 22

str. 81, zapis „inne istotne z punktu widzenia użytkownika (w tym: linki do uregulowań prawnych, np. do Zarządzenia Prezydenta w/s MSIP, instrukcji użytkownika, zgłaszanie błędów),”

Co oznacza wyrażenie „inne istotne z punktu widzenia użytkownika”?

Jakie dodatkowe składniki okna mapowego mogą być uznane za istotne?

Jeżeli wymaganie ma polegać tylko na zapewnieniu możliwości tworzenia własnej listy skrótów do stron WWW czy może być użyte do tego standardowa funkcja zakładek w przeglądarce internetowej zamiast opcji modyfikowania okna mapy?

Odpowiedź:

Wszystkie istotne informacje muszą być dostępne w oknie mapy. Z istoty zamówienia, Zamawiający zleca „zaprojektowanie, dostawę i wdrożenie technologii...”, w związku z czym nie może podać zamkniętego katalogu dodatkowych składników, pozostawiając powyższe w gestii Wykonawcy, po uzgodnieniu z Zamawiającym na etapie technicznego wdrożenia systemu.

Pytanie nr 23

str. 83 p. 1.5.1.4 „Jeżeli użytkownik będzie chciał wyświetlić warstwę mapową/opisową w skali, dla której dana warstwa nie jest dostępna, ma zostać o tym poinformowany (np. za pomocą okienka z komunikatem lub wyświetleniem warstwy z tekstem typu „warstwa niedostępna”).”

Czy zamawiający dopuści rozwiązanie, polegające na tym, że warstwy niedostępne w danej skali są „wyszarzane” i nie można ich włączać?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuszcza taką możliwość.

Pytanie nr 24

str. 83, p. 1.5.1.5 „Bezwzględnie wymagane jest aby wszystkie dane (mapowe i opisowe) prezentowane w podsystemie publikacji danych generowane były na bieżąco z danych aktualnych znajdujących się w bazie danych systemu MSIP.”

Czy w przypadku map, które nie podlegają zmianom (ortofotomapa, rysunki planów, modele terenu itp.) Zamawiający również zabrania wykorzystywania rozwiązań typu „cache”? Spowoduje to nieuzasadnione obciążenie serwera i pogorszenie wydajności.

Jak wyżej podany „bezwzględny wymóg” ma się do zapisów w p. 1.2.18?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza przechowywanie danych niepodlegających zmianom w pamięci cache.

Pytanie nr 25

str. 83, zapis „MSIP powinien mieć możliwość importu i poprawnego odczytu danych co najmniej w formatach: SWDE, SHP+DBF, MAP+TAB, GeoTIFF, XML, danych opisowych (w postaci tabel co najmniej w formacie XLS, DBF), danych multimedialnych.”

Na czym ma polegać import danych multimedialnych do systemu?

Co oznacza wyrażenie „i poprawnego odczytu” w kontekście przywołanego zapisu?

Odpowiedź:

Import danych multimedialnych polega na ich zapisaniu do bazy danych, i ich powiązaniu z obiektem na mapie. Wyrażenie „i poprawnego odczytu” oznacza poprawne odtworzenie treści.

Pytanie nr 26

str. 84, p. 1.6.1.c/ - Geoportal ma zapewnić „poprawne wyświetlanie we wszystkich przeglądarkach notowanych w zestawieniu serwisu ranking.pl;”

Nie określono w jakim miejscu serwisu znajduje się obowiązujące Wykonawcę zestawienie, ani stan z jakiego dnia miałby obowiązywać Wykonawcę. Prosimy o podanie przez zamawiającego listy przeglądarek i ich wersji, dla których sprawdzane będzie poprawne wyświetlenie danych.

Odpowiedź:

Obowiązujące zestawienie znajduje się na stronie głównej cytowanego serwisu (<http://ranking.pl/pl/rankings/web-browsers.html>). Zamawiający przyjmuje, iż poprawne wyświetlanie winno być realizowane w co najmniej pierwszych dziesięciu przeglądarkach umieszczonych na tej liście (wg. stanu na dzień wszczęcia postępowania tj. 30.11.2011 r.).

Pytanie nr 27

str. 98, Czy wymaganie „ Wykonawca zapewni narzędzia administracyjne dla wdrażanego systemu MSIP...” może zostać spełnione (w zakresie wszystkich lub części funkcjonalności) przy pomocy oprogramowania desktop? Jeśli tak – jaka liczba licencji jest wymagana?

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 1.

Pytanie nr 28

str. 98, Czy Zamawiający może wyjaśnić zapis „Za udostępnianie rozumiane jest umożliwianie dostępu do wydzielonego, autoryzowanego zakresu danych i funkcji MSIP i/lub umożliwienie pobierania wydzielonej części danych tak, aby jednej osobie odpowiadał jeden użytkownik w MSIP.” (w szczególności człon po wyrażeniu „i/lub”)

Odpowiedź:

Każdy pracownik musi posiadać unikalny identyfikator. Cytowany powyżej warunek należy czytać z całością tekstu SIWZ. Nie stanowi on wyodrębnionego, oderwanego od całości indywidualnego warunku. W kontekście całościowym Zamawiający zawarł ideę iż pewne, zdefiniowane na etapie wdrażania systemu, grupy użytkowników będą posiadały „takie i takie” zdefiniowane uprawnienia (np. do przeglądania i pobierania określonego typu danych), jak i również posiadały „takie lub takie” uprawnienia (np. przypisanie do tej grupy o określonych uprawnieniach lub do innej grupy o określonych uprawnieniach).

Pytanie nr 29

str. 98, czy „usuwanie użytkownika” może być zastąpione dezaktywacją (blokowaniem) jego konta? Czy ma różnić się „blokowanie/odblokowanie dostępu do danych użytkownikom” od nadania lub odbierania im ról?

Odpowiedź:

Usuwanie użytkownika należy rozumieć jako fizyczne jego blokowanie – dezaktywacja. Nie oznacza to jego fizycznego usunięcia (traktowane jako niedopuszczalne). Blokowanie / odblokowanie traktujemy jako trwałe usunięcie użytkownika (z uwzględnieniem ww. reguły). Natomiast nadawanie / odbieranie ról jest niczym innym jak nadawaniem / odbieraniem uprawnień nadawanych użytkownikowi przez administratora stosownie do jego kompetencji i roli w systemie.

Pytanie nr 30

str. 98, na czym ma polegać „personalizacja ustawień użytkownika” w ramach modułu do administrowania użytkownikami?

Odpowiedź:

Przez personalizację Zamawiający rozumie dostosowanie zawartości lub sposobu udostępniania dostępu do systemu w zależności od nadanych uprawnień użytkownikowi (grupie użytkowników).

Pytanie nr 31

str. 98, w wyrażeniu „Zaawansowane funkcje tej aplikacji powinny umożliwić dodanie nowych warstw danych przeglądarki mapowej, określenie ich atrybutów i sposobu prezentacji oraz określenie reguł kontroli i aktualizacji danych.” Jak należy rozumieć „reguły kontroli i aktualizacji danych”? Co wg Zamawiającego powinien móc określić użytkownik i jakie miałyby mieć znaczenie dla komponentów systemu?

Odpowiedź:

Przez powyższe Zamawiający rozumie możliwość dodawania do systemu (zasilania go) nowymi warstwami, wraz z określeniem ich atrybutów i sposobu prezentacji oraz określenie reguł kontroli i aktualizacji danych. Reguły kontroli polegają na sprawdzeniu poprawności merytorycznej danych (np. budynek musi być obiektem zamkniętym, typ budynku zgodny ze słownikiem, a nip firmy musi mieć 10 znaków numerycznych), reguły aktualizacji danych mają określać czy dana warstwa uległa zmianie, jeśli tak to kiedy ma zostać (automatycznie) zaktualizowana.

Pytanie nr 32

str. 98, p. 1.10 „Metadane”

Czy wprowadzenie metadanych jest poza obowiązkami wykonawcy?

Czy funkcjonalność łączenia się z aplikacją wzmiankowaną w p. 1.10 oznacza udostępnienie skrótu, który będzie ją wywoływał, czy też są jakieś dodatkowe wymagania w tym zakresie? Jeśli tak – jakie?

Odpowiedź:

Wprowadzenie Metadanych nie należy do Wykonawcy. Wzmiankowane łączenie aplikacji oznacza jedynie udostępnienie skrótu – linku który będzie wywoływał połączenie z zewnętrzną aplikacją (umieszczoną na serwerze Wojewódzkiego Inspektora Geodezji i Kartografii w Poznaniu).

Pytanie nr 33

str. 151, p. 3.6.5 „System MSIP musi być w pełni zgodny z przepisami prawa ogłoszonymi w dziennikach urzędowych na dzień zgłoszenia systemu MSIP do odbioru. Ponadto musi być spójny z Polityką Bezpieczeństwa obowiązującą w Urzędzie Miejskim w Kaliszu.”

Wykonawca nie może ocenić jakie dodatkowe koszty musi ponieść w celu zapewnienia spójności systemu z Polityką Bezpieczeństwa obowiązującą w Urzędzie Miejskim w Kaliszu, w myśl powyższego zapisu byłby również narażony na koszty lub wydłużenie czasu prac w wypadku zmian wprowadzonych do Polityki Bezpieczeństwa w przyszłości. Prosimy o skorygowanie zapisu.

Prosimy również o podanie kto odpowiada za dostępność kopii bezpieczeństwa (backup) dla systemu (z uwzględnieniem Polityki Bezpieczeństwa, na przykład zakładanego czasu przechowywania kopii).

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby system MSIP był zgodny z Polityką Bezpieczeństwa obowiązującą w Urzędzie Miejskim w Kaliszu, na dzień zgłoszenia systemu MSIP do odbioru. W SIWZ nie ma zapisu o przyszłościowych zmianach polityki bezpieczeństwa, a co za tym idzie dalszej pełnej zgodności systemu z wprowadzonymi zmianami. Zgodnie z tym wykonawca musi zapewnić zgodność systemu z przepisami obowiązującymi na dzień zgłoszenia systemu MSIP do odbioru. Za kopie bezpieczeństwa odpowiada zamawiający przy czym czas przechowywania kopii wynosi odpowiednio dla kopii miesięcznych – 6 miesięcy, kopii dziennych – 14 dni). Dostarczone oprogramowanie (np. serwer bazy danych) musi posiadać mechanizm automatycznego wykonywania kopii o określonej godzinie.

Pytanie nr 34

Czy Zamawiający deklaruje możliwość pracy Wykonawcy na serwerach wdrożonego u Zamawiającego systemu przez dostęp zdalny („zdalny pulpit”)?

Odpowiedź:

Tak, zamawiający deklaruje możliwość pracy wykonawcy na serwerach wdrożonego systemu poprzez dostęp zdalny realizowany poprzez VPN.

Pytanie nr 35

W celu oszacowania kosztów prosimy o podanie jaki limit liczby lub czasu konsultacji dotyczących użytkowania systemu w okresie gwarancji określa Zamawiający?”

Odpowiedź:

Zamawiający nie określa limitu liczby lub czasu konsultacji dotyczących użytkowania systemu w okresie gwarancji. Limit konsultacji uzależniony jest od niezawodności systemu.

Pytanie nr 36

Zamawiający określił błąd położenia wysokości budynków na 10- 15 cm, maksymalny na 15-20 cm. W jednym z wcześniejszych punktów dotyczących warstwy zabudowy jest zapis „w przypadku braku informacji o wysokości budynku należy ją wyliczyć na podstawie ilości kondygnacji budynku pomnożonych przez 3,1 m,” czy to oznacza, że zamawiający ma wysokości dla budynków? Jeżeli nie, to jaką metodą należy pozyskać te wysokości, gdyż uzyskanie dokładności 10-15 cm ze zdjęć o pikselu 15 cm jest niemożliwe. Dodatkowo w innym punkcie jest zapis: „jeżeli jeden budynek ma tylko jedną kondygnację, to jego wysokość należy przyjąć jako 6, jak ten zapis odnosi się do podanych dokładności pozyskania wysokości budynku?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada informacji / danych w zakresie wysokości budynków. Zamawiający rezygnuje z warunku dotyczącego zapisanej dokładności warstwy 3D budynków tym samym sposób oszacowania wysokości budynków pozostaje w mocy.

W związku z powyższym wykreśla z SIWZ zapis o treści (str. 114):

„- błąd średni wysokości punktu trójwymiarowej warstwy budynków i budowli 0,10-0,15 m, błąd maksymalny wysokości punktu 0,15-0,20 m”.

Pytanie nr 37

Czy bryłę budynku z mapy zasadniczej należy dzielić ze względu na różne wysokości? Jeżeli tak, to jaka to ma być minimalna różnica?

Odpowiedź:

Zróżnicowaną bryłę budynku dzielimy na części o różnych wysokościach (pod warunkiem, iż dana część zajmuje powierzchnię podstawy powyżej 4 m²), a różnica wysokości jest równa jednej kondygnacji.

Pytanie nr 38

Czy wystające elementy budynku mają wpływ na określenie wysokości np. szyby dźwigowe?

Odpowiedź:

Pod uwagę należy wziąć obiekty o powierzchni podstawy większej/równej 4 m².

Pytanie nr 39

Zamawiający określił, że NMT ma powstać na podstawie danych pozyskanych z mapy zasadniczej, czy Zamawiający udostępni ją nieodpłatnie? Jeżeli nie, to jaka będzie opłata?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający udostępni ją nieodpłatnie w formie elektronicznej (wektorowej) zgodnie z zapisami art.14 Ustawy o infrastrukturze informacji przestrzennej (Dz.U. z 2010 r. Nr 76 poz. 489) oraz art.15 ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne

Pytanie nr 40

Czy w przypadku gdy dane z mapy zasadniczej nie spełniałyby kryteriów dokładnościowych, czy do pozyskanie danych 3D Zamawiający dopuszcza pomiar fotogrametrycznych z wykorzystaniem zdjęć lotniczych o pikselu 15 cm, wykonanych na potrzeby tego zamówienia.

Odpowiedź:

Tak, zamawiający dopuszcza taką możliwość.

Pytanie nr 41

W jaki sposób Zamawiający zamierza udostępnić serwer bazodanowo-aplikacyjny poprzez publiczną sieć Internet oraz czy serwer będzie posiadał styk z infrastrukturą teleinformatyczną urzędu, czy będzie od niej odseparowany ze względów bezpieczeństwa?

Odpowiedź:

Zamawiający zamierza udostępnić serwer bazodanowo-aplikacyjny dla Geoportalu poprzez bezpośrednie podłączenie łącza internetowego za pośrednictwem zapory sieciowej. Serwer ten będzie posiadał styk z infrastrukturą teleinformatyczną urzędu poprzez zestawione połączenie przy pomocy zapory sieciowej wyłącznie na potrzeby automatycznej aktualizacji bazy danych Geoportalu z wewnętrznego serwera MSIP.

Pytanie nr 42

Czy zamawiający może udostępnić schemat infrastruktury teleinformatycznej urzędu oraz sposób podłączenia urzędu do publicznej sieci Internet, w zakresie niezbędnym do przygotowania oferty.

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada rysunku ze schematem sieci. Zamawiający posiada zaporę sieciową do której podłączone są niezależnie komputery sieci wewnętrznej oraz serwery z dostępem do internetu. Możliwe jest utworzenie połączeń pomiędzy portami zapory. Zamawiający skonfiguruje na zaporze sieciowej połączenie na potrzeby aktualizacji MSIP nie wyrazi jednak zgody na żadne wpisy, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu sieci.

Pytanie nr 43

Czy zamawiający dopuszcza w zaproponowanym rozwiązaniu możliwości korzystania ze wspólnej hurtowni danych przez serwery zaproponowane w rozwiązaniu, czy serwery powinny być od siebie odseparowane?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby wykonawca zastosował dwie niezależne instalacje serwerów mapowych i bazy danych przy czym dopuszczalne jest zestawienie połączenia za pomocą zapory sieciowej wyłącznie w celu aktualizacji danych na potrzeby Geoportalu.

Pytanie nr 44

Czy zamawiający dopuszcza możliwość składowania i przechowywania danych na macierzy dyskowej w zaproponowanym rozwiązaniu?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuszcza takie rozwiązanie.

Pytanie nr 45

Czy zamawiający udostępni potrzebną przestrzeń dyskową do składowania danych na macierzach dyskowych w swojej infrastrukturze, czy oferent ma dostarczyć macierz dyskową w ramach proponowanego rozwiązania?

Odpowiedź:

Całą niezbędną infrastrukturę sprzętową musi dostarczyć Wykonawca.

Pytanie nr 46

Czy zamawiający dysponuje rozwiązaniem do archiwizacji danych (oprogramowanie, urządzenia) w celu zabezpieczenia danych awarią, czy rozwiązanie takie powinno być zawarte w ofercie?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby wykonawca dostarczył rozwiązanie pozwalające tworzyć kopie dzienne, tygodniowe i miesięczne danych z bazy danych (za każdym razem może być to kopia pełna) natomiast kopiowaniem plików kopii na inne nośniki (serwery kopii) Zamawiający zajmie się we własnym zakresie.

Pytanie nr 47

Jakim rozwiązaniem zabezpieczającym dane (oprogramowanie, urządzenia) dysponuje zamawiający w zakresie ochrony, czy zaproponowane rozwiązanie powinno uwzględniać ochronę danych w zakresie włamań Internetowych oraz wirusów?

Odpowiedź:

Zamawiający dysponuje podwójnym zabezpieczeniem w zakresie ochrony danych w postaci firewalla oraz oprogramowania antywirusowego, ochrona danych nie wchodzi w zakres przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 48

W ramach budowy MSIP wdrożona ma zostać funkcjonalność wspomagania zadań realizowanych przez Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Urzędu Miejskiego w Kaliszu.

W zakresie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu oraz w zakresie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

- stworzenie rejestru decyzji o warunkach zabudowy zgodnego ze wzorem wynikającym z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 13 maja 2004 r. w sprawie wzoru rejestru decyzji o warunkach zabudowy oraz wzorów rejestrów decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,

Pytanie: *Czy Wykonawca ma te rejestry zasilić, jeżeli tak to proszę o określenie ilości danych do przetworzenia?*

W zakresie decyzji pozwolenia na budowę:

- stworzenie bazy obiektowej wydanych decyzji pozwoleń na budowę.

Pytanie: *Czy Wykonawca ma te rejestry zasilić, jeżeli tak to proszę o określenie ilości danych do przetworzenia?*

W zakresie zgłoszenia robót budowlanych niewymagających pozwoleń na budowę:

- stworzenie bazy obiektowej dokonanych zgłoszeń robót budowlanych niewymagających pozwolenia na budowę

Pytanie: *Czy Wykonawca ma te rejestry zasilić, jeżeli tak to proszę o określenie ilości danych do przetworzenia?*

Odpowiedź:

Zamawiający nie przewiduje zasilenia opracowanych rejestrów o wydane wcześniej decyzje i przyjęte zgłoszenia. Jednakże dla celów testowych należy do opracowanych rejestrów wprowadzić po 25 spraw, wskazanych przez Zamawiającego.

Pytanie nr 49

Zamawiający wymaga integracji w zakresie pobierania danych (np. z ewidencji ludności do warstwy demograficznej, obwodów wyborczych i szkolnych, systemu podatkowego, pobierania decyzji środowiskowych i innych dokumentów z systemu obiegu dokumentów, ...) z następującymi bazami danych funkcjonującymi w UM w Kaliszu:

„1.8.1 Integracja z bazą danych systemu GeoInfo.

A/ GeoInfo Mapa – program do edycji geodezyjnej mapy zasadniczej w pełnej treści. Dane są zapisane w bazie MS SQL 2008 Serwer.

B/ GeoInfo Integra – program do prowadzenia ewidencji gruntów, budynków i lokali. Dane są zapisane w bazie MS SQL 2008 Serwer.

1.8.2 Integracja z bazą danych systemu DDM (Logotec DDM9000® Web Edition),

1.8.3 Integracja z bazą danych systemu OTAGO.

Struktury bazy, sposób dostępu i pobierania danych oraz wszelkie szczegóły techniczne Wykonawca uzgodni z autorem/właścicielem oprogramowania. Wszystkie koszty integracji pokryje Wykonawca.”

Na etapie przygotowania oferty Wykonawca nie wie:

- czy poszczególni właściciele / autorzy oprogramowań zechcą z nimi współpracować,
- czy nawet jeśli zgodzą, to zachowają terminy wykonania uzgodnionych czynności,
- jakiego wynagrodzenia zażądają za swoje usługi.

Wykonawca staje się osobą zależną od dobrej woli właściciela/autora programu. Autorskie oprogramowania nie są tożsame z dokumentami zgromadzonymi w ośrodkach dokumentacji geodezyjno-kartograficznej, których udostępnienie i opłaty za korzystanie regulują przepisy prawa.

Ponieważ Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców (art. 7 ustawy Pzp.) powinien określić jednakowe warunki dla wszystkich oferentów dotyczące zasad współpracy z właścicielami używanych przez siebie programów i ewentualnych opłat za czynności autorów programów wykonane na rzecz Wykonawców. Zamawiający dokładnie zna zakres koniecznej do realizacji zamówienia współpracy.

Zgodnie z art. 29. ust. 1 Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący ..., uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty i zgodnie z ust. 2. Przedmiot zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. Opierając się na opisie przedmiotu zamówienia do tego konkretnego postępowania wykonawca nie jest w stanie przygotować poprawnej oferty z właściwą wyceną i gwarancją wykonania zamówienia, gdyż oba te elementy zależą od autorów programów, z którymi związany jest Zamawiający.

W związku z powyższym prosimy o usunięcie zapisu „Struktury bazy, sposób dostępu i pobierania danych oraz wszelkie szczegóły techniczne Wykonawca uzgodni z autorem/właścicielem oprogramowania.” zobligowanie autorów do współpracy, określenie jednolitych zasad współpracy z autorami/właścicielami oprogramowań oraz ustalenie z nimi wysokości opłat za ich usługi.

Odpowiedź:

Zamawiający nie może zrezygnować z tego zapisu, ponieważ integracja systemów jest istotą MSIP w każdej jednostce i bez takiej integracji MSIP byłby niepełny i ograniczałby się do wyświetlania wyłącznie grafiki bez możliwości tworzenia żadnych analiz (np. demograficznej,). Zdaniem Zamawiającego zapis, o którym mowa w pytaniu nie narusza art. 29 ustawy Pzp, biorąc pod uwagę charakter i formułę zamówienia. Zamawiający wymienił w SIWZ bazy danych, z którymi wymaga integracji, zatem wszyscy wykonawcy posiadają w tym zakresie taką samą wiedzę. Opisany przez Zamawiającego przedmiot zamówienia nie wskazuje jakiegokolwiek rozwiązania technicznego, nie wskazuje narzędzi do realizacji integracji – w związku z czym nie faworyzuje, ani tym bardziej nie wskazuje na zastosowanie koniecznej do realizacji zadania technologii (zapewniając tym samym zapewnia wszystkim potencjalnym Wykonawcą równość traktowania). Zamawiający wskazuje również, iż przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostawa i wdrożenie technologii GIS w Urzędzie Miejskim w Kaliszu jako Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej wraz z wykonaniem mapy akustycznej miasta Kalisza, w związku z czym sama formuła zamówienia, nakłada na Wykonawcę powzięcie niezbędnych informacji przed złożeniem oferty (a więc i wykazania ze swej strony stosownej inicjatywy). Nic nie stoi na przeszkodzie, aby informacje o których mowa w pytaniu każdy z wykonawców uzyskał na etapie przygotowania swojej ofert. Zamawiający nie wie o żadnych ograniczeniach ze strony wymienionych firm w zakresie współpracy. Wykonawca przed złożeniem oferty powinien nawiązać kontakt z wymienionymi podmiotami w celu oszacowania ewentualnych kosztów. Fakt posiadania przez Zamawiającego oprogramowania firm, które być może wezmą udział w postępowaniu nie stanowi naruszenia zasad wynikających z przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych. Natomiast ograniczenie integracji w zakresie powiązania z tymi bazami stanowiłoby zaprzeczenie idee fixe budowy systemu GIS, gdyż bazy te stanowią podstawę budowy Systemu.

Pytanie nr 50

Czy zewnętrzny serwer bazodanowo – aplikacyjny będzie fizycznie odseparowany od sieci urzędu ze względu bezpieczeństwa ?

Odpowiedź:

Zewnętrzny serwer bazodanowo – aplikacyjny będzie posiadał styk z siecią urzędu poprzez zestawione połączenie przy pomocy zapory sieciowej wyłącznie na potrzeby automatycznej aktualizacji bazy danych serwera zewnętrznego z serwera wewnętrznego.

Pytanie nr 51

Czy zewnętrzny serwer bazodanowo – aplikacyjny będzie posiadał prywatny adres IP z sieci urzędu, czy adres IP internetowy z sieci urzędu?

Odpowiedź:

Zewnętrzny serwer bazodanowo – aplikacyjny będzie posiadał prywatny adres IP z sieci urzędu.

Pytanie nr 52

Czy zamawiający dysponuje właściwym urządzeniem bezpieczeństwa do zrealizowania przyłączenia wewnętrznego serwera bazodanowo – aplikacyjnego do sieci internet?

Odpowiedź:

Tak, zamawiający dysponuje właściwym urządzeniem bezpieczeństwa do zrealizowania takiego przyłączenia.

Pytanie nr 53

Czy zamawiający dysponuje właściwym urządzeniem bezpieczeństwa do zrealizowania przyłączenia zewnętrznego serwera bazodanowo – aplikacyjnego do sieci internet?

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 52.

Pytanie nr 54

Czy zamawiający dopuszcza zainstalowanie obu serwerów w jednej szafie RACK?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuszcza taką możliwość.

Pytanie nr 55

Czy zamawiający dopuszcza zastosowanie jednego urządzenia UPS o odpowiedniej mocy do zasilania obu serwerów?

Odpowiedź:

Nie, Zamawiający nie dopuszcza takiej możliwości, każda dostarczona jednostka serwerowa winna być zabezpieczona oddzielnym urządzeniem UPS o odpowiedniej mocy.

Pytanie nr 56

Czy zamawiający dopuszcza dostarczenie dokumentacji użytkowej urządzeń w języku angielskim?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami zawartymi w § 4 ust. 2 pkt. 2 projektu umowy (obowiązki wykonawcy) oraz punkcie 3.3 SIWZ, dokumentacja użytkowa urządzenia winna być w języku polskim. Zamawiający dopuszcza jednak dostarczenie dokumentacji w języku oryginalnym pod warunkiem jednoczesnego dostarczenia tłumaczenia w języku polskim (w przypadku braku takiego tłumaczenia Wykonawca zobowiązany będzie do jej uzupełnienia we własnym zakresie).

Pytanie nr 57

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 1.2.7 „wymaga dostawy, instalacji i skonfigurowania 1 licencji serwera bazodanowego/mapowego w terminie 4 tygodni od zawarcia umowy wraz ze wstępnym szkoleniem dwóch administratorów (szkolenie to nie wchodzi w pulę właściwych szkoleń). Instalacji tej nie należy traktować jako końcowej/docelowej, ale jako roboczą/testową. Instalacja będzie przeprowadzona pod nadzorem Zamawiającego na komputerze dostarczonym przez Zamawiającego.” Prosimy Zamawiającego o podanie dokładnej specyfikacji technicznej komputera/serwera, na którym zostanie przeprowadzona instalacja serwera bazodanowo / mapowego?

Odpowiedź:

Zamawiający udostępni komputer o następujących parametrach:

Typ procesora: Quad Core Intel Xeon W3530, 2933 MHz (22 x 133)

Nazwa płyty głównej: Hewlett-Packard HP Z400 Workstation

Pamięć fizyczna: w sumie 8175 MB

Gniazdo DRAM nr 1 - 2 GB (DDR3-1333 DDR3 SDRAM)

Gniazdo DRAM nr 2 - 2 GB (DDR3-1333 DDR3 SDRAM)

Gniazdo DRAM nr 3 - 2 GB (DDR3-1333 DDR3 SDRAM)

Gniazdo DRAM nr 4 - 2 GB (DDR3-1333 DDR3 SDRAM)

Nazwa systemu operacyjnego: Microsoft Windows 7 Professional (64 bit)

Karta wideo: NVIDIA Quadro FX 1800, Rozmiar pamięci karty wideo: 768 MB

Dysk twardy 500GB - (RAID1)

Pytanie nr 58

Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie w aplikacjach webowych jakichkolwiek wtyczek, pluginów, innych rozszerzeń wymagających instalacji na komputerze osobistym końcowego użytkownika.?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza wymienione w pytaniu rozwiązania.

Pytanie nr 59

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 1.8 zawarł następujące zapisy:

„1.8.1 Integracja z bazą danych systemu GeoInfo.

A/ GeoInfo Mapa – program do edycji geodezyjnej mapy zasadniczej w pełnej treści. Dane są zapisane w bazie MS SQL 2008 Serwer.

B/ GeoInfo Integra – program do prowadzenia ewidencji gruntów, budynków i lokali. Dane są zapisane w bazie MS SQL 2008 Serwer.

1.8.2 Integracja z bazą danych systemu DDM (Logotec DDM9000® Web Edition),

1.8.4 Integracja z bazą danych systemu OTAGO.

Struktury bazy, sposób dostępu i pobierania danych oraz wszelkie szczegóły techniczne Wykonawca uzgodni z autorem/właścicielem oprogramowania. Wszystkie koszty integracji pokryje Wykonawca.”

Czy w związku z powyższymi zapisami, Zamawiający udostępni dokumentację techniczną do powyższych systemów producentów oprogramowania oraz niezbędne informacje w zakresie struktury danych dla tych systemów?

Odpowiedź:

Zamawiający nie udostępni dokumentacji technicznej do powyższych systemów i struktur bazy, gdyż takowej nie posiada (chyba że przez dokumentację techniczną Wykonawca rozumie podręczniki użytkownika – takowe są w posiadaniu Zamawiającego).

Pytanie nr 60

Czy zamawiający może zapewnić wykonawców, iż wskazani powyżej producenci systemów udostępnią niezbędną wiedzę oraz dokumentację techniczną wymaganą do przeprowadzenia procesu integracji?

Wskazani powyżej producenci oprogramowania mogą funkcjonować na rynku w charakterze firmy konkurencyjnej w stosunku do potencjalnego wykonawcy i w związku z tym faktem, nie są wcale zobligowani do udzielenia jakichkolwiek informacji technologicznych.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 49.

Pytanie nr 61

Ponadto, jedna ze wskazanych powyżej firm – producent oprogramowania GeoInfo firma SYSTHERM INFO sp. z o.o., jest firmą sprzedającą oprogramowanie klasy GIS oraz świadczącą usługi z zakresu GIS i prawdopodobnie może również wziąć udział w niniejszym postępowaniu w charakterze wykonawcy lub podwykonawcy.

Czy zdaniem Zamawiającego fakt ten nie jest krzywdzący dla pozostałych wykonawców i nie stanowi ograniczenia / naruszenia zasad uczciwej konkurencji.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 49.

Pytanie nr 62

Zamawiający w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 1.10 zawarł następujące zapisy:

„Obecnie w UM w Kaliszu trwa proces tworzenia katalogu metadanych przez firmę zewnętrzną. Opracowanie, wdrożenie i publikacja metadanych realizowane jest w ramach Wielkopolskiej Infrastruktury Informacji Przestrzennej. Na potrzeby realizacji projektu WINGiK udostępnił serwer znajdujący się w siedzibie Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu. Na serwerze tym umieszczona zostanie przez firmę realizującą prace aplikacja, która umożliwi publikację bazy danych metadanych dla danych przestrzennych dla każdego z Urzędów Powiatowych biorących udział w projekcie. Zamawiający zakłada funkcjonalność łączenia się z ww. aplikacją.”

Prosimy Zamawiającego o podanie firmy zewnętrznej, która tworzy obecnie katalog metadanych w UM w Kaliszu, tym bardziej, iż realizacja tej usługi wynika zapewne z postępowania realizowanego w ramach zamówień publicznych, a więc stanowi jawną informację dla wszystkich zainteresowanych wykonawców oraz sam zamawiający zakłada „funkcjonalność łączenia się z ww. Aplikacją.”

W związku z przyjętym założeniem funkcjonalności „łączenia się z ww. Aplikacją”, Wykonawca prosi o podanie nazwy producenta aplikacji, z którą ewentualnie musiał się „połączyć” w ramach realizacji przedmiotu zamówienia w celu prawidłowego oszacowania pracochłonności integracji.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 32. Na mocy porozumienia firmy ISPIK z Gliwic oraz Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Geodezyjnego i Kartograficznego w Poznaniu - w ramach tzw. Wielkopolskiej Infrastruktury Informacji Przestrzennej (WIIP) Miasto Kalisz jako miasto na prawach powiatu przystąpiło do prac polegających na pozyskaniu metadanych i ich publikacji jako realizacji zapisów ustawy o infrastrukturze informacji przestrzennej. Prace te realizowane były na zlecenie Miasta Kalisza przez firmę ISPIK z Gliwic na przełomie II i III kwartału br.

Pytanie nr 63

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 1.11 zawarł następujące zapisy:

„Wykonawca zobowiązany jest przed przystąpieniem do prac związanych z zasileniem MSIP do zapoznania się ze stanem baz danych (ich aktualnością i jakością) wykorzystywanych w Urzędzie Miejskim oraz JM. Zamawiający nie opisuje stanu aktualności oraz przydatności wymienianych baz, warstw danych. Na etapie wykonywania zamówienia Zamawiający przyjmuje, że Wykonawca zapoznał się z posiadanym przez Zamawiającego zakresem, stanem i jakością baz, danych, warstw.”

Czy przez powyższe zapisy Zamawiający wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej w siedzibie UM i JM przed złożeniem oferty, jeżeli tak to kiedy i gdzie taką wizję można przeprowadzić, brak powyższych informacji wpływa bowiem na możliwość oszacowania pracochłonności prac?

Odpowiedź:

Zamawiający umieszczając powyższy zapis, zobowiązuje Wykonawcę do zapoznania się ze stanem baz danych (ich aktualnością i jakością) wykorzystywanych w Urzędzie Miejskim oraz JM, nie wprowadzając przy tym wymogu przeprowadzenia wizji lokalnej. Zamawiający nie narzuca Wykonawcy sposobu pozyskania informacji niezbędnych do przygotowania oferty oraz realizacji zamówienia w sposób należyty, pozostawiając to w jego gestii (czy to uznając, iż zapisy w SIWZ w sposób wyczerpujący dostarczają odpowiednich informacji czy też uzupełniając je o pozyskane np. poprzez wizytę w siedzibie Zamawiającego, w uzgodnionym z nim terminie).

Pytanie nr 64

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 2.11 zawarł następujące zapisy:

„E/ udostępni przeglądanie prezentacji modelu 3D miasta z możliwością doboru warstw w ramach MSIP,”

Czy w związku z powyższym zapisem Zamawiający wymaga dostarczenia aplikacji do obsługi modelu 3D w ramach aplikacji Geoportal, czy jedynie w zakresie funkcjonalności oprogramowania narzędziowego GIS (punkt 2.3.6.2)?

Odpowiedź:

Zamawiający nie wymaga dostarczenia aplikacji do obsługi modelu 3D w ramach aplikacji Geoportal, wymaga jedynie w zakresie funkcjonalności oprogramowania narzędziowego GIS.

Pytanie nr 65

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 2.11 zawarł następujące zapisy:

„F/ zainstaluje dane u Zamawiającego oraz dokona ich integracji z posiadanym środowiskiem bazodanowym Zamawiającego.”

Czy w związku z powyższym zapisem Zamawiający udostępni na potrzeby realizacji przedmiotu zamówienia oprogramowanie bazodanowe?. Jeśli tak, to proszę o podanie nazwy oprogramowania, ilość dostępnych licencji, które Zamawiający zamierza przeznaczyć do realizacji przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie udostępni oprogramowania bazodanowego, a jedynie dostęp do baz danych (MS SQL i ORACLE 10i). Poprzez powyższy zapis Zamawiający rozumie integrację z wymienionymi w SIWZ bazami danych z poziomu MSIP.

Pytanie nr 66

Zamawiający, w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia SIWZ, w punkcie 2.3.7 zawarł następujące zapisy:

„Wykonawca dokona wyboru konfiguracji stacji roboczej o odpowiedniej wydajności, oraz producenta sprzętu w taki sposób aby zapewnić bezproblemową pracę i obsługę oprogramowania opisanego w pkt. 2.3.6. Zamawiający wymaga 5 lat gwarancji producenta na sprzęt z gwarantowanym czasem naprawy do końca następnego dnia roboczego, z zastrzeżeniem że w przypadku awarii dysków znajdujących się w stacji roboczej i konieczności wymiany na nowe, uszkodzone dyski zostają u Zamawiającego.”

Tymczasem w punkcie 18 SIWZ, Zamawiający opisuje kryteria odbioru, którymi będzie się kierował przy wyborze oferty, podając kryterium ceny oraz przedłużonej gwarancji na przedmiot zamówienia. Przedłużona gwarancja (na okres 5 lat) jest dodatkowo punktowana (100 pkt.) w stosunku do wymaganej minimalnej gwarancji na okres 36 miesięcy (0 punktów).

W związku z powyższymi zapisami prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający traktuje sprzęt jako „przedmiot zamówienia”, ponieważ w ocenie wykonawcy sprzęt powinien zostać zakwalifikowany do przedmiotu zamówienia. Tym samym Zamawiający powinien zmienić zapisy wymagające 5 letniej gwarancji producenta na sprzęt, ponieważ ustalenie kryterium przydzielenia dodatkowych punktów za przedłużoną gwarancję jest sprzeczne w tej sytuacji z zapisami SOPZ i odwrotnie.

Odpowiedź:

Zamawiający zgadza się Wykonawcą, iż dostawa sprzętu stanowi również przedmiot zamówienia i jest jego integralną częścią. Jednakże przyjęte w SIWZ (pkt 18.2.2) kryterium „Przedłużona gwarancja na przedmiot zamówienia i świadczenie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego (G)”, w ramach którego przyznawane będą punkty, na podstawie informacji podanych przez Wykonawcę w „Formularzu Oferty” (pkt 4 formularza) nie dotyczy sprzętu. Warunki gwarancji sprzętu zostały obwarowane odrębnymi zapisami w SIWZ i nie stanowią kryterium oceny ofert.

W przypadku, gdy zadeklarowany w ofercie Wykonawcy (pkt 4 „Formularza Oferty) okres gwarancji na przedmiot zamówienia i świadczenie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego będzie inny niż 5 lat ust. 1 § 10 projektu umowy otrzyma następujące brzmienie:

„1. Wykonawca udziela gwarancji na wdrożony system informatyczny na okres ... lat (słownie: lat), z tym zastrzeżeniem, iż okres gwarancji na sam sprzęt wynika z innych postanowień niniejszej umowy i załączników do niej. W ramach gwarancji, Wykonawca usunie wszelkie nieprawidłowości w działaniu systemu informatycznego, jest zobowiązany do zapewnienia prawidłowego (nie ograniczonego funkcjonalnie) działania tegoż systemu, zapewnienia wsparcie technicznego (asysty technicznej) i bieżącej aktualizacji systemu.”

Pytanie nr 67

W związku z ubieganiem się o ww. postępowanie, proszę o podanie zakresu integracji z systemami OTAGO i DDM. Jakie informacje i w jakim trybie powinny być pobierane z systemów OTAGO i DDM ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie określi dokładnie, które kolumny z poszczególnych tabel mają być zintegrowane z MSIP, zapis należy rozumieć jako wykonanie mechanizmu umożliwiającego pobranie różnych potrzebnych informacji do różnych analiz (np. do określonej analizy demograficznej może wystarczyć liczba osób w budynku, do wyświetlenia właściciela - pełne dane konkretnych osób, a do wyświetlenia decyzji o warunkach zabudowy konkretny dokument z bazy danych DDM).

II. INFORMACJA O ZMIANIE TERMINU SKŁADANIA i OTWARCIA OFERT:

Jednocześnie, w związku z powyższymi odpowiedziami na zadane pytania dzień składania i otwarcia ofert ulega, zgodnie z art. 12a ust. 2 pkt 1) ustawy, zmianie na następujący: **16.01.2012 r.**

Godziny oraz miejsca składania i otwarcia ofert nie ulegają zmianie.

Ponadto informuję, iż do kolejnych wniosków wykonawców o wyjaśnienie treści SIWZ będzie miał zastosowanie art. 38 ust. 1a ustawy.

z up. Prezydenta Miasta Kalisza

/-----/

Daniel Sztandera

WICEPREZYDENT MIASTA KALISZA